

# Autokauf

## سيارة شراء

### Ein paar wichtige Tipps

Viele unserer neuen Mitbürger aus Syrien, Irak, Afghanistan, Eritrea usw. möchten sich gerne ein Auto kaufen. Gerade im ländlichen Gebiet, wo der öffentliche Personennahverkehr nur mangelhaft ausgebaut ist, ist der Besitz eines Autos oft Grundvoraussetzung, um einen Arbeitsplatz zu finden. Trotzdem sollten einige Dinge beachtet werden, bevor man ein Auto kauft.

### : المهمة النصائح بعض

الخ للذين ..... العديد من المواطنين الجدد من سوريا ، العراق ، أفغانستان ، اريتريا . يودون شراء سيارة وبصفة خاصة في المناطق الريفية حيث غالباً ما تكون وسائل النقل العامة ضعيفة . وغالباً ماتكون ملكية السيارة شرطاً مسبقاً لإيجاد عمل . ومع ذلك ينبغي النظر في بعض الأشياء قبل شراء السيارة .

#### 1. Führerschein:

Der Führerschein aus dem Heimatland verliert 6 Monate nach Ankunft in Deutschland seine Gültigkeit und kann in eine deutsche Lizenz umgeschrieben werden. Dazu sind eine theoretische und eine praktische Prüfung notwendig. Die Theorie kann man im Internet lernen, die Fahrstunden, um sich an den deutschen Verkehr zu gewöhnen, übernehmen Fahrschulen, die auch zur Prüfung anmelden. Man muss mit Kosten von etwa 750 – 1000 Euro rechnen, das hängt davon ab, wie lange es dauert, bis man fit genug ist für die Prüfungen und ob man die Prüfungen gleich beim ersten Mal besteht oder sie wiederholen muss. Wer in seiner Heimat noch keinen Führerschein hatte, muss in Deutschland eine vollständige Fahrausbildung machen, die kostet etwa 1500 bis 2000 Euro.

### • رخصة القيادة:

تفقد رخصة القيادة صلاحيتها بعد ستة أشهر من القدوم الى المانيا ويمكن اعادة اكتسابها بترخيص الماني وهذا يتطلب امتحان نظري و عملي ، ويمكن تعلم القسم النظري على شبكة الانترنت ، ودروس القيادة العملية حتى لك تعتاد حركة المرور الالمانية و تتولى مدارس القيادة التسجيل للامتحان .

يورو ، وهذا يعتمد على كم من الوقت يحتاج الشخص حتى 750\_1000 ويكلف الامتحان حوالي يكون جاهزاً للامتحان وإذا الشخص استطاع اجتياز الاختبار من المرة الاولى أو أنه يجب عليه إعادة الامتحان .

(قيادة و يتوجب على الأشخاص الذين لم يحصلو على شهادة سواقة (رخصة في بلادهم أن يعملو دورة تدريبية كاملة على القيادة تكلف حوالي 1500\_2000 يورو .

## 2. Autokauf:

Das Jobcenter sollte informiert werden, wenn man ein Auto kaufen möchte. Wenn es zu teuer ist oder man nicht sagen möchte, woher das Geld für Führerschein und Auto kommt, kann das Jobcenter vom Autokauf abraten oder monatliche Leistungen kürzen.

Das Auto darf nicht sehr teuer sein, muss fahrbereit sein und man muss sehen, wann es wieder zur technischen Untersuchung muss (Prüfbericht und Plakette auf dem Kennzeichen).

Das Auto sollte auch eine grüne Umweltplakette an der Scheibe haben, sonst darf man in viele Städte nicht hineinfahren (Umweltzonen).

Man sollte erst eine Probefahrt machen und danach den Kaufvertrag schriftlich machen. Danach bekommt man die Papiere für das Auto ausgehändigt (Zulassungsbescheinigung Teil I und Teil II). Man darf das Auto nur gleich mitnehmen, wenn es vom Vorbesitzer noch versichert ist, sonst muss man sich ein Überführungskennzeichen besorgen.

Wenn man nach Homburg fährt, um das Auto umzumelden, muss man eine Versicherungsbestätigung (eVB-Nummer) mitbringen, die Zulassungsbescheinigungen, seinen Ausweis und den Kaufvertrag und die Bankkarte für die Steuerabbuchung vom Konto..

Die Ummeldung mit neuen Kennzeichen kostet ungefähr 80 Euro. Anschließend muss man eine neue Umweltplakette kaufen

## • : شراء سيارة

يجب ابلاغ مركز العمل اذا كنت ترغب في شراء سيارة ، اذا كانت السيارة شراء السياة غالية الثمن أو الشخص لا يريد أن يقول من من أين اتى بالمال ل . او لرخصة القيادة

يمكن عند ذلك لمركز العمل تقديم المشورة ضد شراء السيارة أو قطع جزء من المدفوعات الشهرية (الراتب الشهري) التي تحصل عليها

بجب أن لا تكون السيارة مكلفة للغاية ، ويجب أن تكون جاهزة للقيادة للسيارة (تقرير ويجب على الشخص أن يعرف موعد الفحص الفني، . (الاختبار والملصق على لوحة السيارة

يجب أن تحتوي السيارة على شهادة البيئة الخضراء التي تلتصق على الزجاج الأمامي ، ومع ذلك يوجد مناطق لا يستطيع الشخص دخولها ولو كان يملك شارة البيئة الخضراء هذا يعتمد على نوع السيارة والوقود المستخدم . (ق البيئة المناطق)

يجب على الشخص في البداية تجربة السيارة ومن ثم يمكنه إبرام عقد الشراء كتابيا ومن ثم يستلم أوراق السيارة (شهادة تسجيل الجزء الأول .(والثاني

بإمكان الشخص أن يأخذ السيارة معه فقط في حال كانت السيارة لاتزال أن يشترى لوحة تسجيل مؤقتة مؤمنة من قبل الماك السابق وإلا عليه للنقل.

عندما يقود الشخص السيارة باتجاه هومبورغ لإعادة تسجيل السيارة يجب عليه إحضار إثبات تأمين صحي وأوراق السيارة وهويته وعقد الشراء وبطاقة البنك من أجل سحب الضريبة من حساب البنك.

رب 80 يورو. ومن ثم إعادة تسجيل السيارة مع لوحة سيارة جديدة يكلف مايقا على الشخص في نهاية الأمر شراء شارة البيئة الخضراء.

### 3. Versicherung

In Deutschland muss jedes Auto versichert sein. Die Haftpflichtversicherung ist immer notwendig und bezahlt, wenn man bei einem Unfall ein anderes Auto beschädigt oder eine Person verletzt hat. Den Schaden am eigenen Auto bezahlt diese Versicherung nicht. Die Kosten für eine Haftpflichtversicherung hängen von vielen Dingen ab:

Autotyp, Motor, Diesel oder Benzin, gefahrene Kilometer in einem Jahr, Garage oder Stellplatz, wer fährt das Auto, wie alt ist der jüngste Fahrer, wie lange hat der Eigentümer schon ein Auto und wann war sein letzter Unfall, Wohnort (Stadt oder Land). Die Versicherungen wollen das alles wissen und berechnen dann, wie teuer die Haftpflichtversicherung ist. Jede Versicherungsgesellschaft hat andere Preise, man muss die Preise vergleichen, sonst bezahlt man zu viel.

Es gibt noch andere Versicherungen, die auch Schäden am eigenen Auto bezahlen, die sind aber freiwillig, die muss man nicht haben.

### • : مین التا

في المانيا كل سيارة يجب أن تكون مُأمنة ، ان التأمین الالزامي يكون دائماً ضرورياً ويدفع التأمین اذا كنت قد تسببت بالأذى لسيارة أخرى أو أصبت أشخاصاً في حادث ، أما الأضرار في سيارتك فلا يدفع هذا التأمین .

، السيارة ، المحرك تكلفة التأمین الالزامي تعتمد على أشياء كثيرة نوع مازوت أو بنزين ، عدد الكيلو مترات في السنة ، المرآب أو أماكن لوقوف السيارات ، الشخص الذي يقود السيارة كم عمره ، وكم من الوقت يملك سيارة . ومتى كان أخر حادث له ، مكان السكن المدينة أو الريف ،

ب تكلفة التأمین شركات التأمین تريد أن تعرف ذلك ومن ثم يتم حسا للسيارة ، كل شركة تأمين لها أسعار مختلفة لذلك يجب مقارنة الأسعار ، و . الا سوف تدفع أكثر من اللازم

وهناك شركات تأمين أخرى تدفع عن الأضرار التي لحقت بسيارتك الخاصة عند قيامك بحادث لكنها طوعية ، وهذه يجب على الشخص عدم الحصول عليها .

### 4.Steuer:

Für jedes Auto zahlt man in jedem Jahr eine Kfz-Steuer. Diese Steuer wird, genau wie die Versicherung, vom Konto abgebucht. Man muss also immer genug Geld auf dem Konto haben. Wie teuer die Steuer ist, hängt von der Größe des Motors ab, Dieselautos sind teurer als Benzin oder Gas,

saubere Motoren sind billiger als alte, schmutzige. Es können 100 Euro sein, aber auch 400 Euro. Genau kann man das im Internet ausrechnen.

## • الضريبة

لكل سيارة ضريبة سنوية يجب على الشخص أن يدفعها كل عام ، يتم خصم هذه الضريبة مثل التأمين من الحساب ، لذلك يجب أن يكون لديك في حسابك دائماً ما يكفي من المال .  
وكم الضريبة يعتمد ذلك على حجم المحرك ، سيارات المازوت هي أكثر ، نظيفة هي أرخص من القديمة تكافئة من البنزين أو الغاز والمحركات ال لذلك يمكن أن تكون الضريبة 100 يورو أو 400 يورو وهذا يمكنك القيام به على شبكة الانترنت .

## 5. laufende Kosten:

Benzin: In Deutschland ist Benzin wegen der Steuer sehr teuer und die Preise schwanken stark. Nachts ist das Benzin am teuersten. Diesel ist etwas billiger als Benzin.

Werkstatt: kleine Werkstätten sind billiger als die Werkstätten von VW, BMW, Toyota, Mazda usw. Immer nach 2 Jahren muss jedes Auto zur technischen Untersuchung (HU), das kostet ungefähr 100 Euro. Man muss im richtigen Monat zur Werkstatt fahren, sonst wird es teurer und man bezahlt Strafe, wenn die Polizei es sieht. Die Prüfwerkstatt klebt eine neue Plakette aufs Kennzeichen, wenn alles in Ordnung ist, oder man lässt das Auto reparieren und fährt noch einmal zu einer Nachprüfung. Ist das Auto nicht mehr verkehrssicher und kann nicht mehr repariert werden, darf man es nicht mehr benutzen und muss es verschrotten lassen.

Reifen: Die Reifen müssen überall mindestens noch 1,6 mm Profil haben. Bei Eis und Schnee darf man nur mit speziellen Winterreifen oder mit Ganzjahresreifen fahren. Hat man bei Eis und Schnee nur Sommerreifen, muss man eine Strafe von 60 bis 120 Euro bezahlen und bei einem Unfall bezahlt die Versicherung weniger oder gar nichts.

## • تكاليف التشغيل

الغاز والبنزين في المانيا مكلفة جداً بسبب الضرائب و الأسعار تتقلب جداً في الليل والبنزين \_  
بنزين هو الأعلى والمازوت أرخص قليلاً من ال

ورشة التصليح :الورش الصغيرة هي أرخص من ورش العمل مثل (فولكس \_  
(. فاغن ، بي ام دبليو ، تويوتا ، مازدا ، مارسيدس ،..... الخ

وهذا يكلف حوالي 100. (HU) دائماً بعد سنتين كل سيارة يجب أن تؤخذ للفحص الفني  
يورو .

ب ، والا سيكون اكثر يجب عليك أن تذهب لورشة الفحص في الشهر المناسب  
تكاليف وسوف تدفع غرامة اذا رات الشرطة ذلك .

ورشة الاختبار تلمصق ملصق جديد على لوحة ترخيص السيارة عندما يكون كل شيء على ما  
يرام في السيارة ، او اذا كان هناك عطل في السيارة يجب على الشخص أن يصلح العطل ثم يعود  
ارة لم تعد آمنة ، ولا يمكن اصلاحها يجب ان لامرة أخرى للفحص . اذا كانت السي  
تستخدم بعد الآن .

. ويجب ان تلغى وترمى في المكان المخصص لذلك .

الاطارات : يجب أن يكون حجم الاطارات 1.6م على الاقل في كل مكان . في الثلج يمكنك القيادة فقط مع اطارات الشتاء الخاصة أو مع الاطارات طوال ة +شتوية) ، اذا كنت تقود سيارتك في حالة الثلج ومركب عليها عجلات الموسم (صيفي يورو ، وفي حالة وقوع حادث التأمين يدفع أقل 120 الى 60صيفية ، عليك أن تدفع غرامة من . أو لا يدفع شيئاً

K.G. update 20.9.2018